

GRUNDIG

Travel Hair Dryer
User Manual

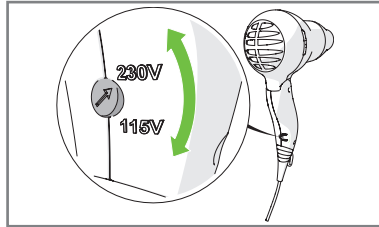


HD 2509
HD 2509 R

DA - FI - NO - SV - IT - PT - NL

Beiko Grundig Deutschland GmbH
Thomas-Edition-Platz 3
63093 Neu-Isenburg
www.grundig.com
01M-GMK6900-0321-04
01M-GMK6910-0321-04
© 2

!



To spændingsindstillinger

Advarsel:

- Før hver brug skal det sikres, at spændingsvælgeren er indstillet til den spænding, der svarer til anvendelsessituationen i forskellige lande. For eksempel skal spændingsvælgeren være indstillet til 230V, når produktet anvendes i EU-lande.
- Hvis du vil justere spændingen, skal spændingsvælgeren drejes med uret fra 230 V til 115 V, eller mod uret fra 115V til 230V.

Kaksoisjännitetoiminto

Varoitus:

- Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että jännitteen valitsin on kierretty oikeaan asentoon käytettävissä olevan verkkojännitteen mukaan. Verkkojännite vaihtelee maa- ja aluekohtaisesti. Valitse jännitteeksi 230 V, jos tuotetta käytetään EU:n alueella.

- Vaihda jännitettä kiertämällä jännitteen valitsinta myötäpäivään (230 V > 115 V) tai vastapäivään (115 V > 230 V).

Funksjon for valg av spenning

Advarsel:

- Før hver bruk, vær sikker på at velgeren står i riktig posisjon i henhold til nettspenningen i landet. For eksempel bør spenningsvelgeren pekes til 230V mark når produktet brukes i EU-land.

- Hvis du vil justere spenningen, må spenningsvelgeren dreies med klokken fra 230V til 115V, eller mot klokken fra 115V til 230V.

Dubbel spenningsfunksjon

Varning!

- Innan varje användning, se till att spänningsväljaren ligger under rätt spänningssläge enligt olika länders spänningsanvändningssituation. Spänningsväljaren ska till exempel indikera 230V-markeringen när produkten används i EU-länder.

- Om du vill justera spänningen ska spänningsväljaren vridas medurs från 230V till 115V, eller moturs från 115V till 230V.

Funzione doppia tensione

Avvertenza:

- Prima di ciascun utilizzo, assicurarsi che il selettore di tensione abbia la corretta posizione di tensione in base alla situazione d'uso dei diversi Paesi a riguardo. Ad esempio, il selettore di tensione deve essere rivolto verso il marchio dei 230V quando il prodotto è utilizzato nei Paesi UE.

- Se si desidera regolare la tensione, il selettore di tensione deve essere ruotato in senso orario, da 230V a 115V, oppure in senso antiorario da 115V a 230V.

Função de dupla voltagem

Aviso:

- Antes de cada utilização, certifique-se sempre de que o seletor de voltagem está na posição correta de voltagem de acordo com o país em que se encontra. Por exemplo, o seletor de voltagem deve apontar para a marca 230 V se o produto estiver a ser utilizado em países europeus.

- Caso pretenda ajustar a voltagem, deve rodar o seletor no sentido dos ponteiros do relógio, de 230 V para 115 V, ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de 115 V para 230 V.

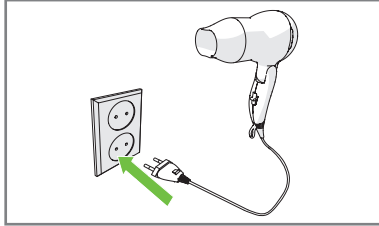
Functie dubbele spanning

Waarschuwing:

- Zorg er voor elk gebruik voor dat de spanningsknop op de juiste spanningsstand staat volgendes het spanningsgebruik dat tussen landen verschilt. De spanningsknop dient bijvoorbeeld voor gebruik van het product in EU-landen op 230 V te staan.

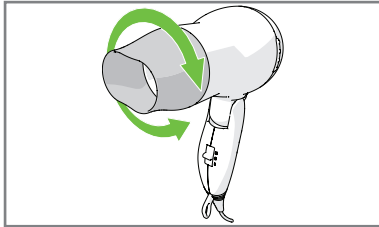
- Indien u de spanning wilt aanpassen, dient de spanningsknop naar rechts van 230 V naar 115 V of naar links van 115 V naar 230 V worden gedraaid.

4



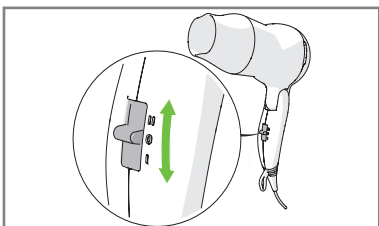
Tilslut / Liitä / Koble til / Anslut / Collega / Conectar / Aansluiten

5



Juster konzentratordysen / Kohdista keskitimen suutin
Juster konzentratordysen/ Rikta in det koncentrerade munstycket/ Allineare l'ugello del concentratore. / Alinhe o bico concentrador / Lijn het mondstuk van de concentrator uit

6



Temperaturindstilling

I = ca 70 °C / II = ca 80 °C

Lämpötilan asetus

I = noin 70 °C / II = noin 80 °C

Stille inn temperatur

I = ca 70 °C / II = ca 80 °C

Inställning av temperatur

I = omkring 70 °C / II = omkring 80 °C

Impostazione temperatura

I = ca 70 °C / II = ca 80 °C

Definir temperatura

I = approx. 70 °C / II = approx. 80 °C

Insteltemperatuur

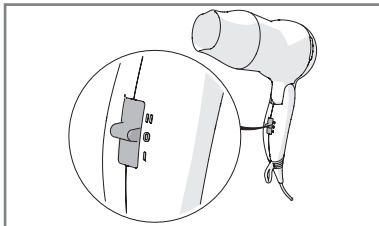
I = circa 70 °C / II = circa 80 °C

7



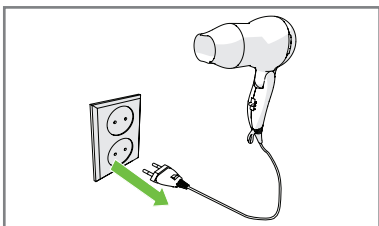
Tør håret / Kuivaa hiukset / Tørk håret / Torka håret /
Asciugacapelli / Seque o cabelo / Haar drogen

8



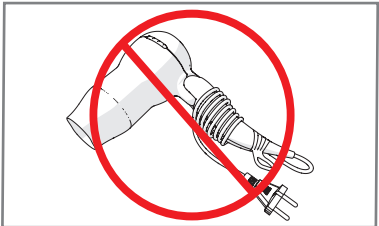
Sluk / Kytke pois / Slå av / Stäng av / Spagnimento /
Desligar / Uitschakelen

9

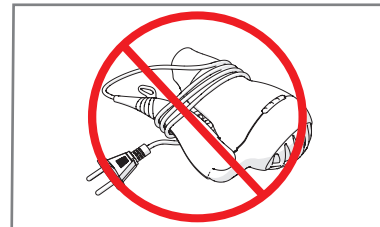


Træk strømledning / Vedå vrtajohdosta / Trekk ut
strømledningen / Dra strömsladden / Estrai il cavo /
Puxe o cabo de alimentação / Trek aan het netsnoer

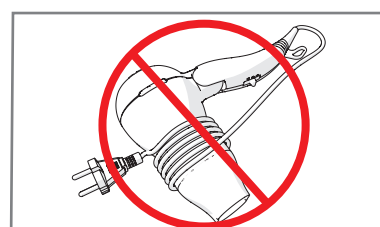
!



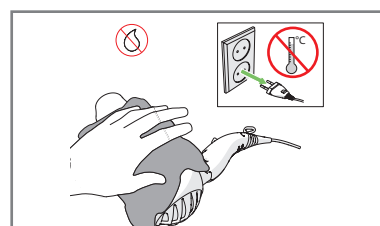
!



!



10



Rengøring af apparat / Laitteen puhdistus /
Rengjøringsenhet / Rengöringsanordning / Dispositivo
di pulizia / Limpar o dispositivo / Reinigungsapparat

SIKKERHED DA

Bemærk venligst følgende informationer, når du tager apparatet i brug:

- Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug.

- Brug aldrig apparatet i bad, brusebad eller over en håndvask fyldt med vand; apparatet bør heller ikke betjenes med våde hænder.



- Du må ikke nedsænke apparatet i vand eller lade komme i kontakt med vand, selv under rengøring.

- Brug ikke apparatet i nærheden af vand i badekar, håndvaske eller andre beholdere.

- Hvis apparatet bruges i badeværelset, skal du altid trække stikket ud efter brug, da vand i nærheden af apparatet stadig kan udgøre en fare, også selv om apparatet er slukket.

- Hvis det ikke allerede er i brug, anbefaler vi at installere en fejlstrømsafbryder (HiFi-afbryder) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i badeværelset. Søg vejledning hos en elektriker.

- Stil aldrig apparatet på bløde puder eller tæpper under drift.

- Sørg for, at åbningerne på luftindtag og -udgang ikke er dækket under drift.

- Apparatet er udstyret med et overophedningssikringssystem.

- Træk stikket ud af stikkontakten efter brug. Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.

- Brug ikke apparatet hvis netledningen er beskadiget eller apparatet selv er synligt beskadiget.

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den erstattes af producenten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå en potentiel fare.

- Hold børn på afstand fra apparatet.

- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, psykiske eller mentale evner eller mangler på erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke foretages af børn uden opsyn.

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert håndtering.

TURVALLISUUS FI

Ota huomioon seuraavat ohjeet laitetta käytettäessä:

- Laitte on suunniteltu vain kotitalouskäyttöön.

- Älä käytä laitetta milloinkaan kylvyssä, suihkussa tai vedellä täytetyssä pesualtaassa. Sitä ei saa myöskään käyttää märin käsin.



- Älä upota laitetta veteen tai anna sen joutua kosketuksiin veden kanssa, edes puhdistuksen yhteydessä.

- Älä käytä laitetta kylpyammeen, vesialtaan tai muun astian lähellä.

- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota sen käytön jälkeen pistorasiasta, sillä laitteen lähellä oleva vesi saattaa aiheuttaa vaaratekijän, vaikka laite on kytketty pois päältä.

- Jollei sellainen ole jo käytössä, suositus on asentaa jäännösvirran suojalaite lisäsuojaksi (RCD) siten, ettei nimellisjännösvirta ylitä 30 mA kylpyhuoneen sähköpiirissä. Pyydä putkiasentajalta lisätietoja.

- Älä sijoita laitetta käytön aikana pehmeille tyyntyille tai peitoille.

INFORMATION

Rengøring og vedligeholdelse

1 Træk stikket ud før rengøring.

2 Apparatet må aldrig nedsænkes i vandet.

3 Brug en blød, tør klud til rengøring af kabinettet. Husk at rense luftindsugningen lejlighedsvis, brug en blød børste til at fjerne hår og støv.

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:

Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når slutningen på dets levetid er nået. Brugte apparater skal indleveres på en offentlig genbrugsplads til elektriske og elektroniske apparater. Kontakt din kommune eller forhandleren af produktet for at finde ud af, hvor disse genbrugspladser ligger. Alle husholdninger spiller en vigtig rolle i forhold til genanvendelse og genbrug af gamle produkter. Korrekt bortskaffelse af brugte apparater hjælper med at beskytte mod potentielt negative konsekvenser for miljøet og mennesker.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Information om emballagen

Produktets emballage er fremstillet fra genbrugsmaterialer i overensstemmelse med nationale miljølove. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Tag den til indsamlingssted for emballage, som er udpeget af lokale myndigheder.

Tekniske data

Strømforsyning: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz

Strøm: 1400-1500 W

Elektrisk isoleringsklasse: II



Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

TIETOJA

Puhdistus ja huolto

1 Vedå pistoke ennen puhdistamista.

2 Älä upota laitetta veteen.

3 Käytä pehmeää, kuivaa kangasta rungon puhdistamiseksi. Muista puhdistaa ilman sisäänmenoristikko aika ajoin pehmeällä harjalla hiusten ja pölyn poistamiseksi.

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:

Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei tule sen käyttiän päättyessä hävittää tavonomaisten kotitalousjätteen mukana. Tuote tulee toimittaa viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Tietoja paikallisista kierrätyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta ja myymälästä, josta tuote on ostettu. Kotitalouksilla on tärkeä rooli vanhojen laitteiden keräämisessä ja kierrättämisessä. Kun hävität käytetyt laitteet vaatimusten mukaisella tavalla olet mukana torjumassa tällaisista laitteista aiheutuvia ympäristö- ja terveyshaittoja.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laitte ei sisällä direktiivissä määrättyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot



Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisten viranomaisen ilmoittamiin keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot

Virtalähde: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz

Teho: 1400-1500 W

Sähköeristysluokka: II



Oikeus tekniisiin ja muotoilumuutoksiin pidätetään.

SIKKERHET NO

Merk følgende informasjon når du bruker apparatet:

- Apparatet er kun konstruert til hjemmebruk.

- Bruk aldri apparatet i badekar, dusj eller over en vask fylt med vann, og det skal heller ikke betjenes med våte hender.



- Ikke senk apparatet i vann eller la det komme i kontakt med vann, selv ved rengjøring.

- Apparatet skal ikke brukes nær vann i badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre vannbeholdere.

- Hvis apparatet brukes på badet, er det avgjørende at du trekker strømkontakten ut etter bruk, siden vann i nærheten av apparatet fortsatt er farlig, selv om apparatet er avslått.

- Hvis det ikke allerede er i bruk, anbefales det å installere en reststrømdrevet beskyttelsesenheter (RCD) med en nominell betjeningsstrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen på badet for ekstra beskyttelse. Spør rørleggeren om råd.

- Plasser aldri apparatet på myke puter eller tepper ved drift.

- Forsikre deg om at åpningene for luftinntak og -utløp ikke er tildekket under drift.

- Apparatet er utstyrt med en overopphetingsvern.

- Trekk ut strømstøpselet etter bruk. Ikke koble fra strømstøpselet ved å trekke i selve kablen.

- Apparatet skal aldri brukes dersom strømkablen eller selve apparatet er synlig skadet.

- Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

- Hold apparatet på avstand fra barn.

- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og oppover og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap om de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruken innebærer. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Apparatet skal ikke under noen omstendigheter åpnes. Ingen garantikrav godtas for skader som oppstår som følge av feilhåndtering.

INFORMASJON

Rengjøring og vedlikehold

1 Trekk ut støpselet før rengjøring.

2 Ikke senk apparatet i vann.

3 Bruk en fuktig, myk klut for å rengjøre utsiden av apparatet. Husk å rengjøre luftinntakristen med en myk børste en gang i blant, for å fjerne hår og støv.

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:

Dette produktet er i samsvar med EU-direktivt som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Brukt enhet må returneres til offisielt innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske enheter. For å finne disse innsamlingsstedene, vennligst kontakt din lokale myndighet eller forhandler der produktet ble kjøpt.

Hver husholdning utfører en viktig rolle i gjenvinning og gjenvinning av gammelt apparat. Passende avhending av brukt apparat bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte stoffer som er angitt i direktivet.

Pakningsinformasjon



Produktpakningen er laget av gjenvinnbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem med til miljøstasjoner som er opprettet av lokale offentlige myndigheter.

Tekniske data

Strømforsyning: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz

Effekt: 1400-1500 W

Elektrisk isolasjonsklasse: II



Det tas forbehold om tekniske endringer og designmodifikasjoner.

SÄKERHET SV

Observera följande instruktioner vid användning av enheten:

- Enheten är bara utformad för användning i hemmet.
- Använd aldrig enheten i badet, duschen eller ovanför en behållare med vatten; och inte heller med våta händer.



- Sänk inte ned enheten i vatten och låt den inte komma i kontakt med vatten, inte ens under rengöring.



- Använd inte enheten nära vatten i badkar, tvättställ eller andra behållare.
- Om enheten används i badrummet, är det viktigt att strömkontakten dras ut efter användning, för om något vatten kommer i kontakt med enheten kan det utgöra en fara, även om den är frånslagen.
- För extra skydd rekommenderas att du installerar en RCD-enhet (Residual current-operated protective device) med en märkspänning som inte överskrider 30 mA i badrummets strömkrets. Kontakta din rörmokare för mer information.

Tekniska data
Strömförsörjning: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz
Ström: 1400-1500 W

- Placera aldrig enheten på mjuka kuddar eller filtar under användning.a
- Se till att luftinloppen och de utgående öppningarna under användning.
- Enheten är utrustad med ett överhettningsskyddssystem.

- Dra ut strömkontakten efter användning. Koppla inte ur strömkontakten genom att dra i sladden.
- Använd inte apparaten om strömkabeln är skadad eller enheten har synliga skador.



- Om strömsladden från laddningsenheten är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett servicecenter eller en på liknande sätt kvalificerad person för att förhindra att det uppkommer fara.
- Håll enheten borta från barn.
- Den här enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet om de får tillräckliga anvisningar gällande säker användning av enheten och förstår riskerna det medför. Barn får inte leka med enheten.

Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

- Öppna aldrig enheten under några omständigheter. Inga garantianspråk accepteras för skador orsakade av felaktig hantering.

INFORMATION

Rengöring och skötsel
1 Dra ut kontakten före rengöring.
2 Sänk aldrig ner enheten helt i vatten.
3 Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra kåpan. Kom ihåg att rengöra luftinloppsgallret med jämna mellanrum med en mjuk borste för att avlägsna hår och damm.

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter: Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).



Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska kasserars med annat hushållsavfall vid slutet av dess livslängd. Använd enhet måste returneras till officiell insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. För att lokalisera dessa insamlingssystem, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare där produkten införskaffades. Varje hushåll spelar en viktig roll för återförande och återvinning av gamla apparater. Lämpligt bortskaffande av använda apparater hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

I enlighet med RoHS-direktivet: Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Förpackningsinformation

Förpackningen för din produkt är tillverkad av återvinningsbart material i enlighet med nationella miljöföreskrifter. Kasta inte förpackningsmaterial i hushållsavfall eller annat liknande avfall. Ta dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anvisas av de lokala myndigheterna.

Tekniska data
Strömförsörjning: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz
Ström: 1400-1500 W

Skyddsklass för elektriska stötar: II


Med förbehåll för tekniska modifieringar och designändringar.

SIUREZZA IT

leggere questo manuale di istruzioni completamente prima di usare questo apparecchio! Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni dovuti all’uso non corretto!

- Questo apparecchio è stato ideato esclusivamente per uso domestico.

- Non utilizzare mai l’apparecchio nella vasca da bagno, sotto la doccia oppure sopra ad un lavandino pieno d’acqua, né toccarlo con le mani bagnate.



- L’apparecchio non deve essere immerso in acqua e anche quando lo si pulisce non deve mai entrare in diretto contatto con essa.
- Non utilizzare mai l’apparecchio in prossimità di una vasca da bagno, di un lavandino o di altri contenitori che contengano acqua.

- Quando si utilizza l’apparecchio in una stanza da bagno fare sempre attenzione che la spina di alimentazione venga estratta dopo l’uso, poiché la vicinanza dell’acqua rappresenta un pericolo anche se l’apparecchio è spento.
- Se non è disponibile, si consiglia, come ulteriore protezione, di installare nel circuito elettrico del bagno un dispositivo di protezione azionato dalla corrente di dispersione (RCD) con una corrente di scatto di dimensionamento non superiore a 30 mA. Rivolgetevi al vostro idraulico.
- Non appoggiare mai l’apparecchio in funzione su cuscini morbidi o coperte.

- Non coprire le aperture di aspirazione e di uscita dell’aria quando l’apparecchio è in funzione.

- L’apparecchio è dotato di un dispositivo antisurriscaldamento.
- Dopo l’impiego estrarre la spina di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo.
- L’apparecchio non deve essere messo in funzione se questo o il cavo di alimentazione presenta danni visibili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore dell’apparecchio, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata, in modo da evitare l’insorgere di pericoli.

- Tenere l’apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancata esperienza o conoscenze solo sotto supervisione o con istruzioni riguardanti l’uso dell’apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi che comporta. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



- Vietato aprire l’apparecchio. Per i danni causati da interventi impropri decade il diritto alle prestazioni in garanzia.

INFORMAZIONI

Pulizia e cura

- Prima di pulire l’apparecchio estrarre sempre la spina d’alimentazione.
- Non immergere mai l’apparecchio in acqua.
- Per pulirlo esternamente servirsi di un panno morbido e asciutto. Non dimenticare di tanto in tanto di liberare la griglia di aerazione da polvere e capelli usando un pennello morbido.

Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e la salute umana.

Conformità alla Direttiva RoHS:

L’apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.



Informazioni di imballaggio

L’imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti.

Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

Dati tecnici

Alimentazione di tensione: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz

Potenza: 1400-1500 W

Classe di isolamento elettrico: II



Con riserva di modifiche tecniche ed estetiche.



SEGURANÇA PT

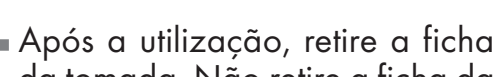
Por favor, observe as intruções seguintes ao utilizar o aparelho:

- Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico.
- O aparelho nunca pode ser utilizado dentro da banheira, no chuveiro, sobre um lavatório cheio de água ou com as mãos molhadas.
- O aparelho não deve ser mergulhado em água e, durante a limpeza, não deve entrar em contacto com a água.



- O aparelho nunca deve ser utilizado perto da banheira, do lavatório ou outros recipientes com água.
- Se utilizar o aparelho na casa de banho, é necessário assegurar que a ficha seja retirada da tomada após a utilização, pois a proximidade da água também representa perigo mesmo com o aparelho desligado.

- Se não existir e para proporcionar uma protecção adicional, recomendamos a instalação de um dispositivo de protecção de corrente de falha (RCD) com uma corrente de disparo nominal inferior a 30 mA no circuito de corrente da casa de banho. Consulte o seu técnico de instalação.
- Durante o funcionamento, nunca coloque o aparelho sobre almofadas macias ou cobertores.
- Durante o funcionamento, não cubra os orifícios de aspiração e saída de ar.
- O aparelho está equipado com uma protecção contra sobreaquecimento.



- Após a utilização, retire a ficha da tomada. Não retire a ficha da tomada puxando pelo cabo.
- O aparelho não pode ser colocado em funcionamento quando o mesmo ou o cabo de alimentação apresenta danos visíveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele tem de ser substituído pelo fabricante, pela sua assistência a clientes ou um técnico com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Mantenha o aparelho afastado das crianças.



- Este equipamento pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensorias ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou lhes tenha sido dada instrução a respeito da utilização do equipamento de um modo seguro e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem serem supervisionadas.



- O aparelho não pode ser aberto. Em caso de danos resultantes de intervenções inadequadas, o direito à garantia é anulado.

INFORMAÇÃO

Limpeza e conservação

- Antes da limpeza, retire a ficha da tomada.
- Nunca mergulhe o aparelho na água.
- Para limpar a caixa, utilize um pano macio e seco. Limpe periodicamente a grelha de entrada do ar com um pincel macio de forma a remover o pó e os cabelos.

Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos: Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no fim da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor através do qual adquiriu o produto. Todos desempenham um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos velhos. A eliminação correta de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.



Informação de embalagem
A embalagem do produto é feita de materiais recicláveis, de acordo com a nossa legislação nacional. Não elimine os materiais da embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

Dados técnicos

Alimentação de tensão:

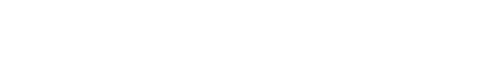
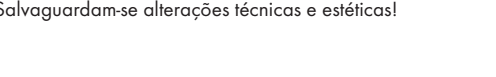
115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz

Potência: 1400-1500 W

Classe de proteção para choque elétrico: II



Salvaguardam-se alterações técnicas e estéticas!



Houd rekening met de volgende informatie bij gebruik van het apparaat:

- Het apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat nooit in bad, onder de douche of boven een wasbak gevuld met water; bedien het ook niet met natte handen.



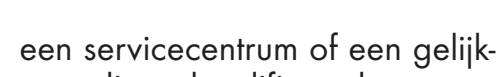
- Dompel het apparaat niet onder in water of laat het niet in contact komen met water, zelfs niet tijdens



- het reinigen ervan.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een badkuip, wasbak of ander waterreservoir.
- Trek na gebruik van het apparaat in de badkamer altijd de stekker uit het stopcontact, omdat water bij het apparaat gevaar kan opleveren, zelfs als het uit staat.

- Indien nog niet aanwezig, is het raadzaam om ter beveiliging een reststroomapparaat (RCD) te gebruiken voor extra bescherming met een nominale reststroom van lager dan 30 mA in het elektrische circuit van uw badkamer.
- Vraag uw loodgieter om advies.

- Plaats het apparaat tijdens gebruik nooit op zachte kussens of dekens.
- Zorg ervoor dat de openingen voor de luchtinlaat en -uitlaat niet zijn bedekt tijdens gebruik.
- Het apparaat is uitgerust met een beveiligingssysteem tegen oververhitting.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik. Verwijder de stekker niet door aan het snoer te trekken.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd of het apparaat zelf zichtbaar is beschadigd.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant,



een servicecentrum of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon worden gerepareerd om gevaar te voorkomen.

- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, in zoverre dat gebeurt onder toezicht of ze instructie ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en inzicht hebben in de betrokken risico’s. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging



en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Open het apparaat nooit onder geen enkele omstandigheid. Bij schade veroorzaakt door foutief gebruik kan geen aanspraak worden gedaan op de garantie.

INFORMATIE

Reiniging en onderhoud

- Trek de stekker uit alvorens het apparaat te reinigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Gebruik een zachte, droge doek voor het reinigen van de behuizing. Vergeet niet om af en toe het rooster van de luchtinlaat te reinigen met een zachte borstel om haar en stof te verwijderen.



Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:

Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het gebruikte apparaat moet worden ingeleverd bij het officiële inzamelingspunt voor recycling


van elektrische en elektronische apparaten. Voor de locatie van deze inzamelingspunten neemt u contact op met de plaatselijke gemeente of winkelier waar u het product heeft gekocht. Ieder huishouden heeft een belangrijke rol in de herwinning en recycling van oude apparaten. Correcte verwijdering van gebruikte apparaten helpt potentiële negatieve consequenties voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen.

Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

Verpakkingsinformatie

Het verpakkingsmateriaal van het product is verantwoord uit gerecyclede materialen overeenkomstig onze nationale regelgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

Technische gegevens
Stroomtoevoer: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz
Stroom: 1400-1500 W
Beschermingsklasse voor een elektrische schok: II


Technische en ontwerpwijzigingen voorbehouden.